

5`_c\c`]g]YfhYf': U\ fYf'j Yfi fgUW h'i bZU``
Ui Z'6- * ' '&, "\$\$\$'9i fc 'GW UXYb

J Yf_Y\ fgi bZU``]b'GUggb]hn.) \$!>\f][Yf'a]h&ž%- 'Dfca]`Y
j Yfi fgUW h'?c``]g]cb'j cb'XfY]'D?K "'GUW gW UXYb. '&, "\$\$\$
9i fc"

GUggb]hn'fc'hgk

5a'gdÄhYb'BUW a]hU['XYg'&+"5i [i gh&\$&(ž[Y[Yb'%+.&\$'i \fž
_Ua 'Yg'Ui ZXYf'6- * ž[YbUi Yf'Ua '5Vnk Y]['bUW 'GU[UfX
f@UbXYgghfU»Y' '\$ž'ni 'Y]bYa 'gW k YfYb'J Yf_Y\ fgi bZU``ž'XYf
a]bXYghYbg'XfY]: U\fnYi [Y'bj c'j]YfhY'i bX'Xi fW 'XUg'\c\Y'A U»
Ub'5`_c\c`Y]bZi gg'XYg'i bZU``j Yfi fgUW Yfg[Y_YbbnY]W bYh'k Uf"
8]Y'Dc`]nY]'k i fXY'gcZcfh]bZcfa]Yfh'i bX'fØW_hY'gW bY``ni f
I bZU``ghY``Y'Ui gž'i a 'X]Y'G]hi Uh]cb'ni ' _ÄfYb'i bX'g]W Yfni ghY``Ybž
XUgg_Y]bY'Yfbgh\UZhYb'J Yf'Yhni b[Yb'j c'f'U[Yb"

8Yf'I bZU``k i fXY'Xi fW 'Y]bYb') \$!>\f][Yb'j Yfi fgUW hž'XYf'a]h
gY]bYa '»Yd'\]bhYf'Y]bYa 'HcmchU'k UfhYhYž'XYf'j cb'Y]bYf
(+!>\f][Yb': U\ fYf]b' [Y'Yb_h'k i fXY''8]YgY'k UfhYhY'Ub'Y]bYf
fchYb'5a dYž'k Ä\ fYbX'Y]b'&\$!>\f][Yf'a]higY]bYa '5i X']b'XYf
F YW hgUVV]Y[Yfgdi f'YVYbZU``g'Ui ZY]bY'5VV]Y[YdUi gY'k UfhYhY"
D`Öm`]W 'Yb hgW]YX'g]W 'XYf': U\ fYf'XYg'»Ydgž'Ui ZX]Y
F YW hgUVV]Y[Yfgdi f'ni 'k YW gY'bž'k Ug'ni 'Y]bYf'gY]h]W Yb
'?c``]g]cb'a]h'XYa '5i X]'ZØ\fhY''8Yf'5i ZdfU``k Uf'\YZh]['[Ybi [ž'i a
XYb'»Yd'ni fØW_Ui ZX]Y'; YfUXYUi ggdi f'ni 'gW 'Yi XYfbž'k c'Yf'a]h
XYa 'gh]`ghY\YbXYb'HcmchU'ni gUa a Ybgh]Y»"

5`_c\c`'i bX'J Yf_Y\ fgg]W Yf\Y]h

6Y]'XYf', VYfdfØZi b['XYf'J Yf_Y\ fghØW h][_Y]h'XYg'»YdZU\ fYfg

k i fXY`Y]b`U`Ufa]YfYbXYf`5hYa U`_c`c`k Yfhj cb`&ž%-`Dfca]`Y
ZYgh[YghY`h"8]Yg`ghY`h`Y]bXYi h][`Y]bYb`[fUj]YfYbXYb`J Yfghc»`XUf
i bX`i bhYfghfY]W`h`X]Y` ; YZU`fYbž`X]Y`j cb`U`_c`c`]g]YfhYb` : U`fYfb
]a`GhfU»Ybj Yf_Y`f`Ui g[Y`Yb`"8]Y`Dc`]nY]`Y»`Y]bY`VYk Y]gg]W`YfY
6`i hdfcVY`]a`Dc`]nY]fYj]Yf`GUgg]hn`j cb`Y]bYa`5fnh`Xi fW`ZØ`fYb
i bX`bU`a`X`Ya`I bZU`j Yfi fgUW`Yf`XYb` : Ø`fYfgW`Y]b`UV`"9]b
GhfUj YfZU`fYb`k i fXY`[Y[Yb`]`b`Yf`ØZbYhž`VUg]YfYbX`Ui Z`XYa
J YfXUW`h`XYf` ; YZ`fXi b[`XYg`GhfU»Ybj Yf_Y`fg`[Ya`À»`z`" %) W
Gh`6"

CVk c`_`XYf`I bZU`Y`f`YV`]W`Y`GUW`gW`ÅXYb`]b`<Ø`Y`j cb
]bg[YgUa`h`Yhk`U`&, "\$\$\$`9i fc`Ub`XYb`XfY]`VYhY]][`hYb` : U`fnYi [Yb
j Yfi fgUW`hYž`V`]VYb`[`ØW`_`]W`Yfk`Y]gY`U`Y`b`gUggYb`i bj Yf`Yhnh"
8YbbcW`]gh`X]YgYf`J cfZU`Y]b`U`Ufa]YfYbXYg`6Y]gd]Y`XUZØfž`k]Y
5`_c`c`Ua`GhYi Yf`b]W`h`bi f`XUg`Y][`YbY`@YVYb`]b` ; YZU`f`Vf]b[hž
gcbXYfb`Ui W`XUg`@YVYb`i bgW`i`X][`Yf`J Yf_Y`fghY]`bY`a`Yf
[YZ`fXYh`8]Y`Dc`]nY]`i bhYfghf]W`ž`XUgg`XYfUfh][`Y`I bZ`Y`UVgc`i h
j Yfa`Y]XVUf`g]bX`i bX`UddY`Y]fhYb`Ub`X]Y` : U`fYfž`g]W`X`Yf
?cbgYei YbnYb`Y]bYg`U`_c`c`]g]YfhYb` : U`fYbg`VYk`i`ggh`ni`gY]b"

8]Y` : c`[Yb`ZØf`X]Y`5i hcZU`fYf

: Øf`X]Y`6YhY]][`hYb`k`Uf`X]YgY`9fZU`fi b[`g]W`Yf`]W`hfUi`a`Uh]gW`
b]W`h`bi`f`k`Y[Yb`XYg`I bZU`g`g`Y`Vghž`gcbXYfb`Ui W`Ui Z[fi bX`XYf
fYW`h]W`Yb`?cbgYei YbnYbž`X]Y`bi b`Ui Z`XYb`I bZU`j Yfi fgUW`Yf
ni`_ca`a`Yb`"K`Å`fYbX`XYf`I bZU`Ui ZbU`a`Y`[UV`Yg`_Y]bY
bYbbYbgk`YfhYb`J Yf_Y`fgY]bgW`f`Åb`_i b[Ybž`k`Ug`]b`5bVYhfUW`h
XYg`GW`fYW`_Ybgž`XYf`g]W`Y`fY][`bYh`U`hYž`dcg]hj`ni`j`YfnY]W`bYb
k`Uf`"8YbbcW`k`]fX`X]Y`G]hi`Uh]cb`ZØf`U`Y` : U`fYf`]bgVYgcbXYfY
ZØf`XYb`U`_c`c`]g]YfhYb` : U`fYf`]Ub[Zf]gh][`Y`5i`gk`]f`_i`b[Yb
UVYb"

9fZFYi`]W`Yfk`Y]gY`]gh`VY]`X]YgYa`J cfZU`U`Yg`[`]a`dZ]W`
Ui`g[Y[Ub[Ybž`XU`_Y]bY`_ØfdYf`]W`Yb`J Yf`Yhni`b[Yb`ni`VY`_U[Yb
g]bX`"8cW`Yf`]gh`Y]b`k`Y]hYfYg`6Y]gd]Y`XUZØfž`XUgg
J Yf_Y`fgg]W`Yf`Y]h`ØW`ghY`Df]cf]h`Åh`UVYb`gc`hY`"Gcf[ZU`h`i`bX
J YfUbhk`cfhi`b[`]a`GhfU»Ybj Yf_Y`f`g]bX`Yb`hgW`Y]XYbXž`i`a`gc`W`Y
J cfZ`Y`]b`Ni`_i`bZ`h`ni`j`Yfa`Y]XYb`"5b[Yg]W`hg`XYf`ghUh]gh]gW`

YfZUgghYb`l bZÄ`Y`ja`Ni gUa`a Yb\Ub[`a`]h5`_c\c`Ua`GhYi Yf`]gh
Yg`bchk YbX][žXUgg`k`]f`U`Y`i`bgYf`J`Yf\U`hYb`\]bhYfZfU[Yb`i`bX`X]Y
J YfUbhk`cfhi`b[`ZØf`i`bgYfY`G]WYf\Y]h`i`bX`X]Y`UbXYfYb
J Yf_Y\fgH]`bY\`a`Yf`Yfbgh`bY\`a`Yb`"

J YfUbhk`cfhi`b[`]a`GhfU» Ybj`Yf_Y\`f`

9g`Y[h`]b`XYf`J`YfUbhk`cfhi`b[`YXYg`9]bnY`bYbž`g]WYfni`ghY`Ybž
XUgg`k`]f`bØW`hYfb`i`bX`Ui`Za`Yf_gUa`Ua`GhfU» Ybj`Yf_Y\`f`
hY]`bY\`a`Yb`"8Yf`l`bZU`]]b`GUggb]hm`]gh`Y]b`YfbØW`hYfbXYg`6Y]gd]Y`
ZØf`X]Y`;`YZU\`fYbž`X]Y`Xi`fW`5`_c\c`j`Yfi`fgUW`h`k`YfXYb`_ØbbYb`
@Uggh`i`bg`ni`gUa`a`YbUfVY]hYbž`i`a`X]Y`GhfU» Yb`g]WYfYf`ni`
a`UW`Yb`i`bX`gc`W`Y`hfU[]gW`Yb`l`bZÄ`Y`ni`j`Yf\]bXYfb`"

<]bhYf[fi`bX`i`bX`?`cbhYl`h`XYf`

J Yf_Y\`fgg]WYf\`Y]h`

≠`8Yi`hgW`UbX`]gh`X]Y`J`Yf_Y\`fgg]WYf\`Y]h`Y]b`nYbhfU`Yg`H\`Ya`U
XYf`ÒZYb`h]WYb`i`Ygi`bX\`Y]h`i`bX`XYg`gc`n]U`Yb`K`c\`ghUbXg`"8]Y
NU\`XYf`J`Yf_Y\`fgi`bZÄ`Y`\`Uh]b`XYb`Y`hnhYb`≠\`fnY\`bhYb`nk`Uf
]bg[YgUa`h`UV[Ybca`a`Ybž`YXcW`V`Y]Vh`XYf`9]bZi`gg`j`cb`5`_c\c`
Ua`GhYi`Yf`Y]b`[fUj`]YfYbXYg`DfcV`Ya`";`Ya`À»`XYa`GhUh]gh]gWYb
6i`bXYgUa`h`[UV`Yg]`ja`≠\`f`&`&`%`ØVYf`&`&`("\$`\$`l`bZÄ`Y`ž`X]Y`Xi`fW
5`_c\c`!`i`bX`8fc[YbVYY]bZi`ggi`b[`j`Yfi`fgUW`h`k`i`fXYb`"8]YgY
l`bZÄ`Y`ZØ\`fYb`b]W`h`b`i`f`ni`J`Yf`Y`hnhYb`i`bX`HchYbž`gcbXYfb`Ui`W
ni`Yf\`YV`]WYb`[YgY`gW`UZh]WYb`?`cghYb`"

8]Y`[YgYhn`]WYb`6Ygh]a`a`i`b[Yb`ni`f`5`_c\c`[fYbnY`ja
GhfU» Ybj`Yf_Y\`f`g]bX`_`UfYf`XYbb`Y`.:`Øf`.:`U\`fUbZÄb[Yf`i`bX
:`U\`fYbXY`i`bhYf`&`%`≠\`fYb`gck`]Y`ZØf`.:`U\`fYf`]b`XYf`DfcV`YnY]h`[`]h
Y]bY`Bi`"hc`YfUbnž`k`À\`fYbX`ZØf`YfZU\`fYbY`.:`U\`fYf`Y]bY`.;`fYbnY`j`cb
\$ž`Dfca`j`Y`VYghY\`h`≠bYf\`U`V`X]YgYf`J`c`fgW`f]ZhYb`k`]fX`XYf
:`Ø\`fYfgW`Y]b`VY]`j`YfY]bnY`hYb`J`YfghØ» Yb`Yb`hnc[Ybž`k`]Y`Yg`Ui`W
ja`U_hi`Y`Yb`.:`U`[YgW`Y\`Yb`]ghž`k`c`XYf`.:`U\`fYf`a`]h`&`%`-`Dfca`j`Y
Yfk`]gW`h`k`i`fXY`"

GhUh]gh]_Yb`ni`U`_c\c`VYX]b[hYb`

J Yf_Y\fgi bZÀ`Yb

8]Y`5i gk]f_i b[Yb`j cb`5`_c\c`Ua`GhYi Yf`g]bX`U`Ufa]YfYbX"@Ui h
XYa`8Yi hgWYb`J Yf_Y\fgg]WYf\Y]hgfUhfBJ F ĚghUfVYb`ja`đ\lf
&\$&\$`a Y\f`U`g`&*\$`A YbgWYb`Xi fW`U`_c\c`VYX]b[hY
J Yf_Y\fgi bZÀ`Yžk Ug`Yhk U`%) i`U`Yf`J Yf_Y\fghc`hYb`]b
8Yi hgW`UbX`Ui ga UW`h"8]Y`a Y]ghYb`X]YgYf`i bZÀ`Y`YfY][bYhYb
g]W`bUW`hg`i bX`Ua`K cW`YbYbXYžk Ybb`j]Y`Y`A YbgWYb`i bhYf
XYa`9]bZi gg`j cb`5`_c\c`i bhYfk Y[g`g]bX"8]Y`k]YXYf\c`hY
A]ggUW`hi b[`XYf`5`_c\c`j cfgW`f]ZhYb`nYi [hij cb`Y]bYa
Yfbgh\UZhYb`gcn]U`Yb`DfcV`Ya žXUg`b]W`h`bi f`Ui Z]bX]j]Xi Y`Yf
9VYbY`VYhfUW`hYh`k YfXYb`_Ubb"

9]bYf`i a ZFU[Y`XYg`8J F`Ui g`XYa`đ\lf&\$&`ni Zc`[Y`[UVYb`(%
XYf`6YZFU[hYb`Ubž`gW`cb`Y]ba U`Yf`YVh`ni`UVYbž`XUgg`Ya UbX
i bhYf`5`_c\c`Y]bZi gg`Y]b`: U\fnYi [`[YZU\fYb`\Uh"8]Yg
j YfXYi h]W`h`XUg`5i ga U»`XYg`DfcV`Ya g]b`XYf`; YgY`gW`UZh`i bX
nY][hž`XUgg`X]Y`5i Z_`Àfi b[`i bX`Df`Aj Ybh]cb`]b`X]YgYa`6YfY]W
Xf]b[YbX`bchk YbX][`g]bX"

F Y`Yj UbhY` ; YgYhnY`i bX`J c fgW`f]ZhYb

8]Y`fYW`h]WYb`F U\`a YbVYX]b[i b[Yb`]b`8Yi hgW`UbX`ni f
FY[i`]Yfi b[`XYg`GhfU»Ybj Yf_Y\fg`g]bX`]b`a Y\fYfYb`; YgYhnYb
ZYgh[Y\U`hYbž`]bgVYgcbXYfY`ja`GhfU»Ybj Yf_Y\fg[YgYhn`fGh] ; Ě
i bX`]a`GhfUZ[YgYhnVi W`fGh`6Ě`z`i`%) WGh`6`VY\UbXY`h`X]Y
; YZÀ\fXi b[`XYg`GhfU»Ybj Yf_Y\fg`i bX`ghY`h`_UfY`GhfUZYb`ZØf`XUg
: U\fYb`i bhYf`5`_c\c`Y]bZi gg`Ui Z`6Y]`Y]bYa`5hYa U`_c\c`k Yfh
j cb`ØVYf`%ž%`Dfca`]`Yžk]Y`ja`[YbUbbhYb`: U`žk]fX`j cb`Y]bYf
GhfUZhU`h`Ui g[Y[Ub[Ybž`X]Y`a`]h; Y`XghfUZYb`i bX`XYa`9bhni [`XYg
: Ø\fYfgW`Y]bg`[YU\`bXYh`k]fX"

Ni XYa`[]Vh`Yg`]b`j]Y`Yb`6i bXYg`ÀbXYfb`VY[`Y]hYbXY`Dfc[fUa`a`Y
ni f`K]YXYfYf`Ub[i b[`XYf`: U\fYf`Ui Vb]gž`X]Y`bUW`5`_c\c`XY`_]hYb
Ub[YVchYb`k YfXYb"8]YgY`Dfc[fUa`a`Y`gc`Yb`b]W`h`bi f`X]Y
FØW`_Y\f`ni f`: U\fh`Àh][_Y]h`Yfa`Ò[`]W`Ybž`gcbXYfb`Ui W`ni f
GYbg[V`]g]Yfi b[`XYf`6Yhfc`ZYbYb`[Y[YbØVYf`XYb`; YZU\fYb`XYg
5`_c\c`_cbgi a`g]a`GhfU»Ybj Yf_Y\f`VY]hfU[Yb`"

8 i fW`X]Y`_cbgYeI YbhY`J YfZc`[i b[`X]YgYf`J cfgW`f]ZhYb`k]fX
j Yfgi W`h`X]Y`NU\`XYf`U`_c`c`VYX]b[hYb`J Yf_Y`fgi bZ`Y`ni
a]b]a]YfYb`i bX`X]Y`G]W`Yf`Y]h`Ui Z`XYi hgW`Yb`GhfU» Yb`ni
Yf\`O`Yb`"8]Y`F`c`Y`XYf`Dc`]nY]`i bX`XYf`ni gh`bX][Yb`6Y`\`OfXYb`]gh
\]YfVY]`YbhgW`Y]XYbXž`i a`XUg`6Yk`i gghgY]b`]b`XYf`6Yj`O`_Yfi b[
ni`gW`AfZYb`i bX`X]Y`[YgYh`]W`Yb`FY[Y`i b[Yb`Xi fW`ni gYhnYb`"

8YhU]`g

6Ygi W`Yb`G]Y`i bg`Ui Z.`b!U["XY